

# Notiziario

della CURIA ARCIVESCOVILE di LUCCA

Pubblicazione quindicinale

Direttore Responsabile: Francesco Cerri

Redazione: Curia Arcivescovile - Lucca - tel. **0583 430934**

Spedizione in A. P. - art. 2 C. 20/c legge 662/96 - Filiale di Lucca - n. c. pubblicità

Registrazione f/r/ Tribunale di Lucca n. 216 del 13/04/1970

Stampato in proprio



ARCIDIOCESI DI LUCCA

## n. 4

# Santa Croce 2018

### Sommario

- |                |  |
|----------------|--|
| <b>Pag.</b>    | <b>Notificazione dell'Arcivescovo</b>                              |
| <b>Pag.</b>    | <b>Disposizione particolari</b>                                    |
| <b>Pag.</b>    | <b>Programma delle celebrazioni</b>                                |
| <b>Pag.</b>    | <b>Partecipazione alla "Luminara"</b>                              |
| <b>Pag. 11</b> | <b>Preghiera al "Volto Santo"</b>                                  |
| <b>Pag. 12</b> | <b>La musica sacra per la Santa Croce</b>                          |
| <b>Pag. 14</b> | <b>Opera Sociale Diocesana</b>                                     |
| <b>Pag. 15</b> | <b>Anniversario della morte<br/>dell'Arcivescovo Bruno Tommasi</b> |





# NOTIFICAZIONE DELL'ARCIVESCOVO



*Italo Castellani  
Arcivescovo di Lucca*

## Solennità della Santa Croce 2018

Vi scrivo mentre ho davanti a me l'immagine del Volto santo. È un'immagine potente perché vi si può leggere tutta la storia dell'umanità e la presenza di Dio in essa.

Guardo il crocifisso e vedo la sofferenza dell'umanità che è causata l'umanità stessa: vedo i crocifissi dalle potenze del mondo che per affermare il proprio prestigio fanno guerre che producono indicibili sofferenze e morti in Siria e in altri Paesi; vedo le sofferenze di chi subisce pulizie etniche come quelle che fanno sanguinare l'Africa; nel crocifisso vedo ancora la sofferenza di chi, per fuggire da una vita invivibile, subisce ogni forma di ricatto e affronta viaggi pericolosissimi tra l'indifferenza e il rifiuto; nelle membra inchiodate del Cristo vedo anche la sofferenza dei cristiani perseguitati in ogni continente, privati dei diritti, colpiti da ingiustizie, derubati dei loro beni e talvolta uccisi. In queste situazioni vedo anche la sofferenza del Figlio di Dio che ha detto: "quello che fate agli altri lo fate a me"!

Nel crocifisso vedo anche la sofferenza prodotta dal peccato nella Chiesa: divisioni, chiusure, fazioni, resistenze ai doni dello Spirito e agli appelli della storia.

Ma quando il mio sguardo si alza dalle membra sofferenti al Volto, vedo la santità di Dio che è amore fedele e datore di vita come confessiamo nel Credo: "morì e fu sepolto, discese agli inferi e il terzo giorno è risuscitato". Ecco l'opera di Dio dov'è morte egli è risurrezione!

In quel Volto, icona del Risorto è la nostra speranza. Il suo sguardo è penetrante perché esprime il mistero di Dio ed è sguardo attraente perché risveglia in noi l'immagine che di lui noi siamo.

Vi invito ancora una volta a partecipare a questa festa e alla "Luminara" come testimoni di chi porta l'umanità sofferente fino a giungere davanti al Volto Santo che ci illumina e, a braccia aperte, ci accoglie. Tutti. Senza distinzioni, perché per tutti ha dato la vita.

Anche quest'anno indico, continuando una radicata tradizione, vi invito a rendere più bella e più vera la festa mediante un gesto di condivisione nella carità, che riguarda i minori nel loro diritto allo studio, come potete vedere nella scheda preparata dalla Caritas. Invito a raccogliere le offerte per questo scopo la domenica 9 settembre.

Nel Signore, in unione di preghiera vi saluto e vi benedico

Lucca il giorno del Signore, 29 luglio 2018, XVII domenica per annum

*+ Italo Castellani  
Italo Castellani  
arcivescovo*

# DISPOSIZIONI PARTICOLARI

## 1 - Domenica 9 settembre

GIORNATA DI PREGHIERA E DI CARITÀ IN PREPARAZIONE ALLA FESTA DELLA SANTA CROCE

1. Ogni anno la festa della S. Croce si esprime anche con un gesto di carità destinato a situazioni di emergenza. Quest'anno le offerte raccolte avranno come destinatari **“le famiglie in difficoltà con bambini e ragazzi in età scolare”**. Il progetto si propone di contribuire al contrasto degli effetti del diffondersi della povertà nelle famiglie sui minori a loro carico, riducendo così il rischio di esclusione sociale dei bambini sottoposti a condizioni di depravazione severa o di fragilità economica a seguito degli effetti della crisi economica. La nostra Chiesa può essere di aiuto con espressioni della carità che si esprimono sia con la preghiera che con le offerte in denaro.

- Alla preghiera dei fedeli si formuli una preghiera per la nostra chiesa che riprende il cammino pastorale e per tutti i cristiani e per tutte le chiese perseguitate.
- Prima dei riti di conclusione si comunichino gli orari delle celebrazioni liturgiche di S. Croce in Cattedrale - celebrazione Eucaristica e Vespri – e si invitino i fedeli a partecipare con devozione alla “Luminara”, sia che vi partecipino direttamente (come rappresentanti della parrocchia), sia che vi assistano.

## 2 - Una particolare attenzione sia rivolta **ai fratelli e alle sorelle ammalati**.

Nella visita che verrà loro fatta in occasione del primo Venerdì del mese di settembre o in un altro momento, i sacerdoti o i ministri straordinari della Comunione annunzieranno loro la *Esaltazione della S. Croce*, invitandoli ad offrire le loro sofferenze al Signore, morto e risorto per la salvezza di tutta l'umanità. Si chiederà loro una speciale preghiera per la vita e la missione della nostra Chiesa diocesana.

Si consiglia di lasciare loro **la preghiera al Volto Santo** di Giovanni Paolo II, reperibile “in cartoncino” presso la sacrestia della Chiesa Cattedrale e qui in seguito riportata.

## 3 - La “Festa grande dell'Arcidiocesi” diventa momento di unità della nostra Chiesa, che si manifesta soprattutto nell'Eucaristia e anche nelle altre celebrazioni in Cattedrale, presiedute dall'Arcivescovo.

Presbiteri, diocesani e religiosi, e diaconi, sono invitati a partecipare a queste celebrazioni: in particolare alla **solenze concelebrazione che si terrà il 14 settembre alle ore 10,30**. (*È conveniente comunicare la propria partecipazione alla Sacrestia della Cattedrale al numero di Tel. 0583-957068*).

I Vicari Zonali sono particolarmente invitati a parteciparvi personalmente o ad inviare un altro sacerdote che rappresenti la propria Zona Pastorale.

**4 - La partecipazione delle Parrocchie alla “Luminara”** avverrà come negli ultimi anni, tenendo presenti le ZONE PASTORALI.

**5 - I Parroci e i Sacerdoti, rivestiti di talare, cotta e stola rossa**, prenderanno parte alla “Luminara” con il gruppo della propria parrocchia o Unità Pastorale, facendosi animatori del gruppo per una partecipazione attiva e devota. Si raccomanda ai Parroci di portare persone che durante lo svolgimento della “Luminara” partecipino con la preghiera cantata e recitata.

Prima della processione, a tutti i partecipanti alla Luminara, è in distribuzione, in alcuni punti di Piazza San Frediano, un depliant con i testi dei canti e il cero votivo.

**6** - Per quanto riguarda **i ceri votivi** delle Parrocchie o Associazioni, non importa prenotarli prima dell'inizio della Luminara, possono essere chiesti direttamente nella Basilica di San Frediano (Cappella Bonvisi, a sinistra entrando) al personale incaricato.

**7 - I **pullman**** si prenotano **solo** per il trasporto a Lucca dei Corpi Musicali. Per questo servizio, occorre mettersi in contatto con la Segreteria del Comitato (338.6094940).

# **Programma delle celebrazioni**

## *PREPARAZIONE*

**Lunedì 10, Martedì 11 e Mercoledì 12 settembre 2018:**

Ore 21,00 In Cattedrale. ***Incontro di preghiera***

Sono invitate in modo particolare le Comunità Parrocchiali della Zona Pastorale Urbana.

## **Nelle Comunità Parrocchiali dell'Arcidiocesi:**

nelle Messe e nelle altre forme di preghiera comunitaria si preghi per la nostra Chiesa, per tutti i missionari lucchesi: sacerdoti, religiosi/e e laici; per tutti i lucchesi sparsi nel mondo, perché annunzino che *“Gesù è il Signore”* di tutti, e in Lui è *“vita e salvezza”*.

## ***Celebrazione del sacramento della Riconciliazione in Cattedrale:***

**Giovedì 13 settembre:** Ore 9,30 – 10,30 e 16,30 – 17,30;

**Venerdì 14 settembre:**      Ore 9,00 – 10,30 e 17,00 – 18,00

---

## GIOVEDÌ 13 SETTEMBRE

---

- ore 12,00:** Suono delle campane a festa in tutta l'Arcidiocesi.
- ore 18,00:** In Cattedrale, **Celebrazione dei Primi Vespri**, presieduta da Mons. Arcivescovo. Sono invitati a parteciparvi con i fedeli, i presbiteri diocesani e religiosi in cotta e stola rossa, i diaconi con il loro abito liturgico, e le Religiose. Servizio musicale della Cappella della Cattedrale “S. Cecilia”.
- ore 19,15:** Raduno di tutte le rappresentanze in zona S. Frediano.
- ore 20,00:** Sul sagrato della Basilica di S. Frediano, Preghiera d'inizio e Luminara. All'arrivo nella cattedrale di S. Martino, omaggio al Volto Santo, breve allocuzione dell'Arcivescovo, canti da parte di tutte le Corali presenti, Liturgia conclusiva, Mottettone, Benedizione finale.

---

## VENERDÌ 14 SETTEMBRE **ESALTAZIONE DELLA SANTA CROCE**

---

### **Nella Chiesa Cattedrale:**

- ore 9,00:** **S. Messa**
- ore 10,30:** **Solenne Concelebrazione Eucaristica**, presieduta da Mons. Arcivescovo, con i Canonici della Cattedrale, i Vicari delle Zone Pastorali e i presbiteri diocesani e religiosi che lo desiderano. I canti saranno curati dalla Cappella della Cattedrale “S. Cecilia” (DIRETTORE: *Luca Bacci*, ORGANISTA: *Giulia Biagetti*).
- ore 17,00:** **Celebrazione dei Secondi Vespri e “stazione”** alla Cappella del Volto Santo. Anche ai Secondi Vespri, per quanto possibile, sono invitati a partecipare con i fedeli, i presbiteri.
- ore 18,00:** **S. Messa** con i canti guidati dal Coro “R. Baralli”.

---

### **LE VISITE TURISTICHE NELLA CATTEDRALE NELLA FESTA DI S. CROCE**

Accesso alla Cattedrale: libero per tutto il giorno 13 e 14 settembre.

Sono ammesse le VISITE di Gruppi e la VISITA al sarcofago di Ilaria del Carretto, a pagamento, **solo nei seguenti orari:** *Giovedì 13 settembre:* dalle ore 12,00 alle ore 16,00; *Venerdì 14 settembre:* dalle ore 12,00 alle ore 16,00

# **PARTECIPAZIONE ALLA “LUMINARA”**

## **I. PRIMA DELLA PROCESSIONE**

### **1. AVVERTENZE**

Tutti i partecipanti alla Luminara dovranno essere presenti alle ore 19,15 in zona S. Frediano, per predisporre per tempo l'organizzazione.

#### **Ceri Votivi per la processione**

I ceri votivi, per i quali non occorre nessuna prenotazione, verranno distribuiti direttamente dal personale incaricato, unitamente al cartello, **nella Basilica di S. Frediano** (*Cappella Bonvisi – a sinistra entrando*), alle Parrocchie, ai Gruppi e Associazioni che ne fanno richiesta.

Il cartello sarà compilato con il nome della Parrocchia e verrà applicato sul cero a cura dei rappresentanti parrocchiali. *Il prezzo del cero è di € 25,00.*

Si fa presente, che il modesto ricavato dei ceri, è destinato a ricoprire le spese della festa della S. Croce.

#### **Ceri per tutti i partecipanti**

A tutte le rappresentanze parrocchiali, alle confraternite, al clero, ai religiosi e religiose, **sarà distribuito in Piazza San Frediano** dal personale addetto, **un cero**, in modo che tutta la processione sia davvero una LUMINARA.

Il cero diventa il segno del pellegrinaggio verso la Cattedrale, per incontrare il Volto del Signore, vera luce del mondo.

### **2. ORDINE INTERNO DELLE ZONE PASTORALI E DELLE PARROCCHIE**

- a)** La partecipazione delle parrocchie alla “Luminara” avverrà, come negli ultimi anni, secondo le Zone Pastorali.
- b)** **Le Confraternite** saranno raggruppate tutte insieme e si disporranno dopo l'ultima Zona Pastorale.  
**I Gruppi Corali** si disporranno secondo le indicazioni che seguono.
- c)** Nell'ambito delle singole **Zone Pastorali**, ci si ordinerà nel modo seguente:
  - aprirà la Croce astile con l'indicazione della Zona Pastorale;
  - seguono le rappresentanze delle singole parrocchie con le proprie insegne e il proprio cero votivo fornito dalla organizzazione della Luminara;
  - **Parroci e Sacerdoti, in cotta e stola rossa, con il gruppo della propria parrocchia o Unità Pastorale, per guidarlo nella preghiera e nel canto: la presenza del sacerdote nel proprio gruppo, assicura un'animazione e un sostegno alla preghiera e al canto.**

### **3. LUOGHI DI RADUNO**

*Le rappresentanze dei gruppi di Volontariato e Associazioni, delle Comunità parrocchiali, raggruppate per Zone pastorali, insieme ai gruppi bandistici e corali, si troveranno nei luoghi sottoindicati e seguiranno l'ordine predisposto dagli incaricati di Zona.*

#### **ASSOCIAZIONI E GRUPPI DI VOLONTARIATO E DI PELLEGRINI**

Via della Cavallerizza (*all'inizio*)

#### **COMUNITÀ CRISTIANA DELLO SRI LANKA in Lucca.**

##### **ZONA DI VIAREGGIO:**

Via della Cavallerizza, n. 13.

***Gruppo corale “F. Gasparini” di Camaiore - Corpo musicale di CAMAIORE.***

##### **ZONA DI VALFREDDANA:**

Via della Cavallerizza (*passeggiata sotto le Mure urbane*).

##### **ZONA DI CAMAIORE - MASSAROSA:**

Via della Cavallerizza (*passeggiata sotto le Mure urbane*).

##### **ZONA DI MORIANO:**

Via dei Carrozzieri, n. 23

***Gruppo corale “S. Andrea” di SALTOCCHIO.***

##### **ZONA DI VALDISERCHIO:**

Via dei Carrozzieri, n. 13

***Gruppo corale di SAN FILIPPO***

##### **ZONA DI SEGROMIGNO - VILLABASILICA - VALLERIANA:**

Via dei Carrozzieri (*sotto il cartello di Via dei Carrozzieri*)

***Gruppo corale di GRAGNANO***

##### **ZONA DI GARFAGNANA:**

Angolo Piazza S. Maria

***Gruppo Corale di FILICAIA.***

##### **ZONA SUBURBANA TERZA:**

Piazza S. Maria (*di fronte alla Porta*)

***Gruppo Corale “A. Catalani” di LAMMARI.***

##### **ZONA SUBURBANA SECONDA:**

Piazza S. Maria (*di fronte alla Porta*)

##### **ZONA SUBURBANA PRIMA:**

Piazza S. Maria (*di fronte alla Porta*)

##### **ZONA URBANA:**

Piazza S. Maria (*di fronte alla Porta*)

***Gruppo Corale di SAN MARCO - SS.ma ANNUNZIATA - Corpo musicale di NOZZANO.***

## **LE CONFRATERNITE**

Si disporranno nella Navata sinistra della Basilica di S. Frediano.

## **TERZ'ORDINI**

I rappresentanti dei Terz'Ordini si riuniranno nella Basilica di S. Frediano, nella navata centrale, sotto il pulpito.

## **LE RELIGIOSE E I RELIGIOSI**

Si troveranno nella navata centrale della Basilica, nelle pance davanti al Presbiterio.

## **CAVALIERI DEL SANTO SEPOLCRO E CAVALIERI DEL S.O.M. DI MALTA**

Si troveranno nelle pance al lato del Presbiterio, davanti alla sacrestia.

## **I CANONICI DELLA CATTEDRALE**

Si troveranno nei posti loro riservati in Presbiterio.

## **LE AUTORITÀ CIVILI E LE RAPPRESENTANZE COMUNALI**

Si troveranno nella Basilica di S. Frediano a sinistra dell'altare maggiore.

## **II. LA PROCESSIONE**

**Tutti i partecipanti alla Processione procederanno a file di quattro**, ad eccezione delle Confraternite che andranno per due.

### **Preghiera d'inizio in piazza S. Frediano**

Un sacerdote aiuterà, con letture e canti, lo svolgersi iniziale della processione.

### **ORDINE DELLA PROCESSIONE**

- Stendardo del Volto Santo
- Croce fiorita dei floricoltori Versilie
- Croce astile della Cattedrale
- Gruppi di Volontariato e Associazioni
- Gruppi di Pellegrini della Via Francigena
- Comunità Cristiana dello SRI LANKA in Lucca
  - a) - Zona Pastorale di VIAREGGIO  
*Gruppo corale "F. Gasparini" di CAMAIORE - Corpo musicale di CAMAIORE.*
  - b) - Zona Pastorale di VALFREDDANA
  - c) - Zona pastorale di CAMAIORE-MASSAROSA
  - d) - Zona Pastorale di MORIANO  
*Gruppo corale "S. Andrea" di SALTOCCHIO.*
  - e) - Zona Pastorale di VALDISERCHIO  
*Gruppo corale di SAN FILIPPO.*

- f) - **Zona Pastorale di SEGROMIGNO - VILLABASILICA - VALLERIANA**  
*Gruppo corale di GRAGNANO*
- g) - **Zona Pastorale di GARFAGNANA**  
*Gruppo Corale di FILICAIA.*
- h) - **Zona Pastorale SUBURBANA TERZA**  
*Gruppo Corale "A. Catalani" di LAMMARI.*
- i) - **Zona pastorale SUBURBANA SECONDA.**
- l) - **Zona pastorale SUBURBANA PRIMA.**
- m) - **Zona pastorale URBANA**  
*Gruppo Corale di SAN MARCO - SS.ma ANNUNZIATA - Corpo musicale di NOZZANO.*

#### **QUINDI SEGUIRANNO:**

- ***Confraternite di Misericordia***  
*(Corpo Musicale MERCIFUL BAND di Borgo a Mozzano)*
- ***Tutte le Confraternite con le loro insegne***
- ***Terziari dei vari ordini e Religiose***
- ***Cavalieri del Santo Sepolcro***
- ***Cavalieri del Sovrano Ordine Militare di Malta***
- ***Diaconi e Presbiteri***
- ***Croce arcivescovile***
- ***Capitolo della Cattedrale***
- ***Mons. Arcivescovo***
- ***Gruppo corale di NAVE - Corpo musicale di SAN GENNARO***
- ***Autorità civili e Rappresentanze Comunali***
- ***Corpo musicale di SEGROMIGNO MONTE***
- ***Associazione Lucchesi nel Mondo.***

### **III. ARRIVO DELLA PROCESSIONE ALLA CATTEDRALE**

- ▶ Le preghiere conclusive della Luminara e l'esecuzione del Mottettone, si svolgeranno all'interno della Cattedrale di San Martino.
  - ▶ Quanti partecipano alla Luminara (*Volontariato – Zone Pastorali – Confraternite – Gruppi ecc...*) entrano in Cattedrale, rendono omaggio al Volto Santo e, uscendo, prenderanno posto negli spazi che verranno loro indicati.

# Preghiera al "Volto Santo"

## di Giovanni Paolo II

Signore Gesù, crocifisso e risorto,  
immagine della gloria del Padre,  
Volto Santo che ci guardi e ci scruti,  
misericordioso e mite,  
per chiamarci alla conversione  
e invitarcì alla pienezza dell'amore,  
noi ti adoriamo e ti benediciamo.

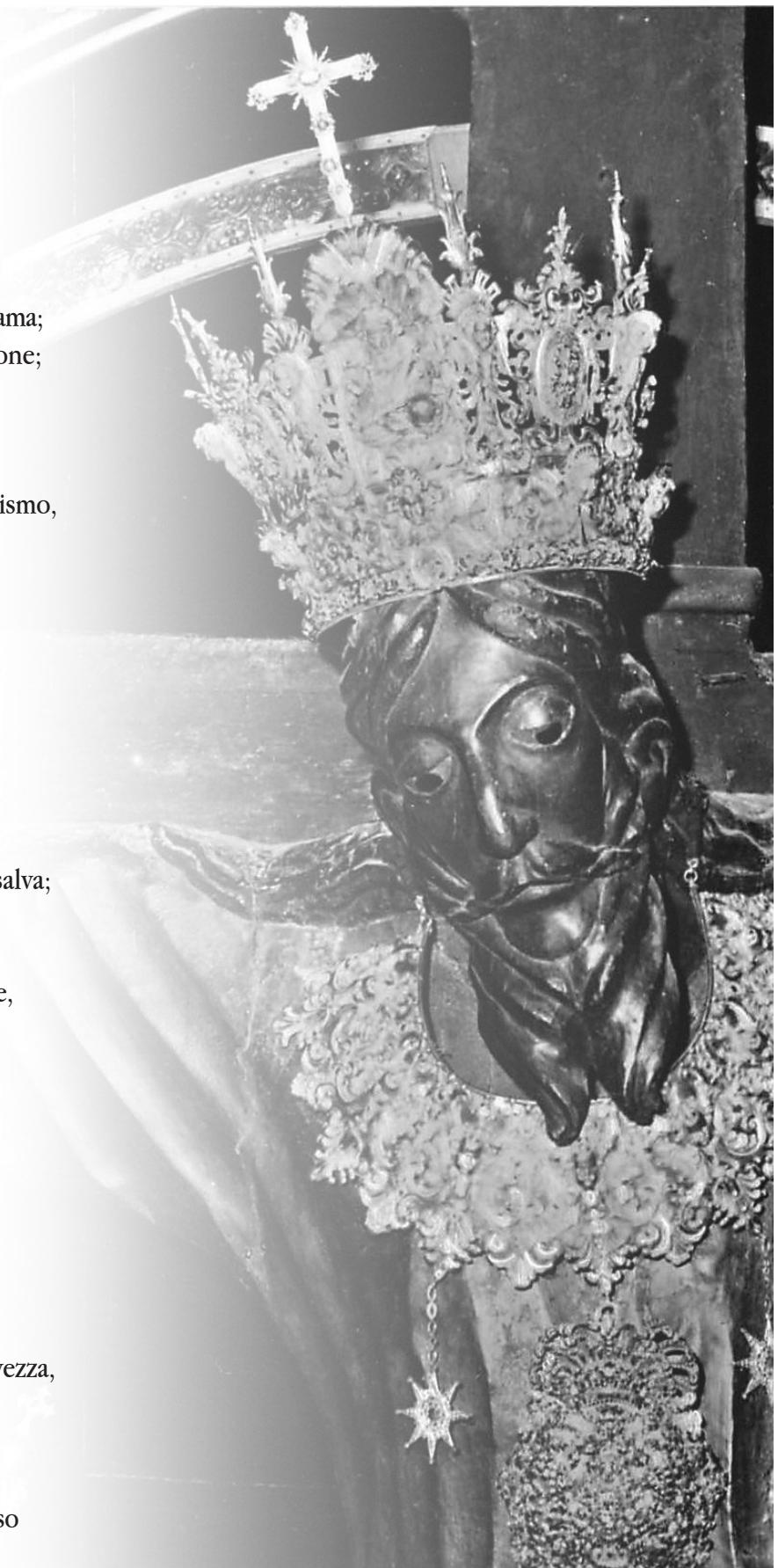
Nel tuo Volto luminoso,  
apprendiamo come si è amati e come si ama;  
dove si trova la libertà e la riconciliazione;  
come si diviene costruttori della pace  
che da te si irradia e a te conduce.

Nel tuo Volto glorificato  
impariamo a vincere ogni forma di egoismo,  
a sperare contro ogni speranza,  
a scegliere le opere della vita  
contro le azioni della morte.

Donaci la grazia  
di porre te al centro della nostra vita;  
di restare fedeli,  
tra i rischi e i mutamenti del mondo,  
alla nostra vocazione cristiana;  
di annunciare alle genti  
la potenza della Croce e la parola che salva;  
di essere vigili e operosi,  
attenti ai più piccoli dei fratelli;  
di cogliere i segni della vera liberazione,  
che in te ha avuto inizio  
e in te avrà compimento.

Signore, concedi alla tua Chiesa  
di sostare, come la Vergine Madre,  
presso la tua Croce gloriosa  
e presso le croci di tutti gli uomini  
per recare ad essi  
consolazione, speranza e conforto.

Lo Spirito che ci hai donato  
porti a maturazione la tua opera di salvezza,  
perché tutte le creature,  
liberate dai vincoli della morte,  
contemplino nella gloria del Padre  
il tuo Volto Santo, che splende luminoso  
nei secoli dei secoli. *Amen*



# LA MUSICA SACRA PER LA S. CROCE DELL'ANNO 2018

L'esecuzione del “Mottettone” è il momento culminante nella celebrazione serale della vigilia di S. Croce, la “Luminara”. Quando i fedeli delle varie componenti la processione e il clero, sono entrati in Cattedrale, dopo aver percorso l'antico itinerario che da San Frediano conduce a San Martino, ecco l'esecuzione di questo canto di ringraziamento e di lode: il Mottettone.

Quest'anno 2018 ascolteremo l'esecuzione del Mottettone **“Jubilantes exultantes”** composto da **Michele Puccini**, per la Santa Croce del 1845. Venne poi eseguito con orchestra nella Santa Croce del 1974, con una appropriata revisione del maestro Don Emilio Maggini, del quale ricorre in quest'anno, il decennale della sua morte († agosto 2008).

**Michele Puccini** (1813-1864) è il padre del più famoso Giacomo, ultimo discendente di una famiglia che aveva dominato la vita musicale lucchese per più di un secolo. Merita ancora ricordare questa singolare dinastia, dal capostipite Giacomo Puccini senior (1712 - 1781), ad Antonio Benedetto Maria (1747 - 1832), a Domenico Vincenzo Maria (1772 - 1815), a Michele (1813 - 1864), e infine Giacomo junior (1858 - 1924).

**Michele**, di Domenico e di Angela Cerù, ebbe i primi insegnamenti musicali dal nonno Antonio. Continuò gli studi col maestro Pilotti a Bologna e successivamente a Napoli con Mercadante e Donizzetti. Rientrato in Lucca e sposatosi con Albina Magi, intraprese l'attività di insegnante, divenne Direttore dell'Istituto musicale di Lucca, organista della Cattedrale di San Martino, compositore di varia e notevole musica, sacra e profana. Alla sua morte (23 gennaio 1864) Michele lasciò sei figlie e un figlio, Giacomo, che aveva appena cinque anni, e nell'aprile successivo Albina diede alla luce l'ottavo figlio, cui fu imposto il nome di Michele.

**MOTTETTONE** **“Jubilantes exultantes”** composto nel 1845 da **Michele Puccini**, è stato revisionato e riadattato per **Coro a 4 voci dispari, 2 Trombe, Timpani ed Organo**, dal **M° Luca Bacci**, Direttore della Cappella S. Cecilia della Cattedrale di Lucca.

Tale Mottettone è di grande impatto sonoro. Originariamente era concepito per doppio coro (*ma il secondo coro in verità interviene a raddoppiare il primo in alcune parti per dare maggior suono*) e grande orchestra.

1. Un brillante allegro declama le parole del testo **Jubilantes exultantes**, dove spesso la linea della sezione dei bassi si contraddistingue per potenza ed incisività melodica e ritmica.
2. Segue un breve adagio meditativo, quasi un piccolo corale, dove le voci potrebbero cantare anche senza accompagnamento (*nell'originale le sezioni vocali erano raddoppiate dai tromboni con l'indicazione di colore “pianissimo”*) declamando le parole **“preces mittamus Domino”**.
3. Ed infine l'Alleluia conclusivo, trattato non come fugato, ma come una veloce e squillante marcia.

*Testo originale (latino):*

Jubilantes exultantes melos damus summo Deo,  
himnos musicos canentes gloriam ejus celebrantes  
grates agimus libenter summo praesidi et auctori.  
Preces mittamus Domino ut sempiterna gloria faciat  
in omnia saecula compotes esse nos. Alleluia.

*Testo tradotto (italiano):*

Giubilanti, esultanti, diamo lode all'altissimo Dio,  
con canto di inni melodiosi che celebrino la sua gloria,  
rendiamo grazie, nella gioia, a colui che è il sommo protettore e creatore.  
Rivolgiamo al Signore le nostre preghiere,  
affinché, ad eterna gloria, per tutti i secoli, possa esaudirle. Alleluia.

*(Trad. di Leonardo Righi)*

*don Emilio Citti*

*Esecutori:* **Cappella S.Cecilia della Cattedrale di Lucca**

ORGANICO STRUMENTALE DEL MOTTETTONE:

Trombe:	<i>Maicol Pucci e Luca Lencioni</i>
Timpani:	<i>Federica Martinelli</i>
Organo:	<i>Giulia Biagetti</i>

**Direttore e Concertatore: M° Luca Bacci**

**Primi e Secondi Vespri:** Inni - Antifone - Salmi (E. MAGGINI)  
Magnificat a 4 voci miste e organo (L. PEROSI)

**Solenne Pontificale:** Introito per la S. Croce (M. BARGAGNA)  
Gloria (C. GOUNOD)  
Alleluia solenne - *adatt. Luca Bacci* (M. MANGANELLI)  
Credo III gregoriano  
Offertorio “*Al nostro Signore*” (L. BACCI)  
Santo VI (E. MAGGINI)  
Canti alla Comunione:  
“*Ed umiliò se stesso*” (D. JACKSON)  
“*Crux fidelis*” (L. BACCI)  
Canto finale: “*In Te la nostra gloria*”. (CORALE)

## **Opera Sociale Diocesana per la SANTA CROCE 2018**

# **“PER LE FAMIGLIE IN DIFFICOLTÀ CON BAMBINI E RAGAZZI IN ETÀ SCOLARE”**

Quest'anno, la Chiesa di Lucca anche con l'Opera Diocesana di Carità per la Santa Croce sostiene le situazioni di povertà delle famiglie con bambini e ragazzi in età scolare.

### **Obiettivo generale**

Il progetto si propone di contribuire al contrasto degli effetti del diffondersi della povertà nelle famiglie sui minori a loro carico, riducendo così il rischio di esclusione sociale dei bambini sottoposti a condizioni di deprivazione severa o di fragilità economica a seguito degli effetti della crisi economica.

### **Obiettivo specifico**

Nello specifico, il progetto mira a contribuire attivamente a garantire il diritto all'istruzione dei bambini e degli adolescenti, attraverso il sostegno economico per le spese relative all'esperienza scolastica.

### **L'esperienza dello scorso anno**

Lo scorso anno Caritas ha erogato oltre 70 borse di studio, a copertura delle spese per i libri ed il materiale scolastico.

### **Le Azioni del progetto di quest'anno**

Le offerte raccolte come segno di carità in occasione delle celebrazioni per la Santa Croce garantiranno un aiuto economico agli studenti delle famiglie individuate dai centri di ascolto Caritas e dagli altri punti di ricezione del bisogno nella Diocesi.

Le offerte concorreranno all'acquisto del materiale scolastico per i bambini delle scuole primarie e alla spesa per i libri di testo degli studenti delle scuole secondarie di primo e secondo grado che non abbiano ricevuto altri contributi in tal senso dalle amministrazioni.

**LA PARROCCHIA DI** \_\_\_\_\_

**OFFRE € \_\_\_\_\_ PER L'OPERA DIOCESANA DELLA S. CROCE 2018**

Nella stessa occasione della Luminara S. Croce del 2017, per l'iniziativa **“Per i nostri fratelli cristiani che subiscono la guerra e la disgregazione della loro comunità in Siria”**, fu raccolta la somma di **€ 3.955,31**.

# ANNIVERSARIO DELLA MORTE DELL'ARCIVESCOVO MONS. BRUNO TOMMASI

*Lunedì 17 settembre ricorre il 3° anniversario del pasquale transito dell'Arcivescovo Mons. Bruno Tommasi.*

*Lo ricorderemo con gratitudine al Signore, invitando le Comunità dell'Arcidiocesi ad una particolare preghiera per lui e per gli Arcivescovi defunti al momento della preghiera dei fedeli.*

Nella Cattedrale, dove riposano le sue spoglie mortali, lunedì 17 settembre alle ore 18,00 l'Arcivescovo Mons. Italo Castellani presiederà la **Concelebrazione Eucaristica**.





La Chiesa di Lucca guarda al  
**“Volto di Cristo Crocifisso e Risorto”**  
la cui gloriosa effigie si venera da secoli  
nella Chiesa Cattedrale